

MINISTÈRE  
DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE

SERVICE  
de la PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

## BREVET D'INVENTION

Gr. 19. — Cl. 2.

N° 1.139.960

Classification internationale : A 61 ~~5~~ F 21 b

Appareil de fumigation combiné à une lampe-tempête.

Société dite : POWER FUMIGANTS LIMITED et M. FRANK ERNEST TEMPLEMAN résident en Grande-Bretagne.

Demandé le 3 janvier 1956, à 15<sup>h</sup> 22<sup>m</sup>, à Paris.

Délivré le 25 février 1957. — Publié le 9 juillet 1957.

(Demande de brevet déposée en Grande-Bretagne le 10 janvier 1955, aux noms de Société dite :  
VULCAN FUMIGATOR Company Ltd et M. Frank Ernest TEMPLEMAN.)

La présente invention a pour objet un appareil de fumigation, en particulier du type dans lequel une substance en forme de tablette, poudre ou liquide est chauffée pour produire le dégagement de vapeurs destinées à la fumigation dans des bâtiments ou locaux analogues et à la désinfection de ces derniers afin d'exterminer en général la vermine et notamment les insectes.

L'invention vise en particulier à créer des organes simples destinés à adapter l'appareil de fumigation à une lampe d'éclairage, telle par exemple qu'une lampe-tempête, de façon à utiliser la chaleur dégagée pour vaporiser une substance de fumigation.

Conformément à l'invention, un récipient contenant une substance fumigène est établi de façon à former la partie supérieure d'une lampe d'éclairage, telle qu'une lampe-tempête, et à être monté dans l'évent ou cheminée à air, la chaleur maximum étant transmise de la flamme de la lampe à la substance fumigène, puis à établir dans ce récipient une pression suffisante pour refouler la vapeur vers l'extérieur dans l'espace, dans lequel il y a lieu d'assurer la fumigation, à travers une série de trous, ajutages ou passages analogues percés dans la partie supérieure du récipient.

Le récipient peut comporter un couvercle qui affecte avantageusement la forme d'une garniture relativement plate, mais conique, du type constituant normalement la partie supérieure d'une lampe-tempête, le couvercle étant percé d'une ouverture, qui est normalement fermée par un volet ou un bouchon fileté, par laquelle le récipient peut être rempli de la substance fumigène et à travers laquelle la surface intérieure de la paroi du récipient peut être nettoyée pour enlever les dépôts, comme par exemple au moyen d'un outil de grattage ou analogue.

Lorsqu'on utilise des ajutages, ceux-ci peuvent s'étendre latéralement et radialement au voisinage du bord supérieur du récipient et être fabriqués en

bronze ou en un autre métal ou alliage qui n'est pas rapidement corrodé, puis peuvent avantageusement présenter une section ovale.

Une forme de réalisation de l'objet de l'invention est représentée, à titre d'exemple non limitatif, aux dessins annexés.

La fig. 1 est une élévation latérale du fumigateur, le couvercle étant enlevé.

La fig. 2 est une perspective partielle vue de dessus, à plus grande échelle, de la partie supérieure du fumigateur, le couvercle étant enlevé.

La fig. 3 est une coupe correspondant à la fig. 2.

Les fig. 4, 5 et 6 sont respectivement une élévation latérale, un plan et une perspective d'une variante de réalisation du fumigateur.

Comme le montrent les fig. 1, 2 et 3, une lampe-tempête 1 de construction usuelle est conformée à la partie supérieure sans le couvercle conique normal. Celui-ci est remplacé par un récipient 2 en forme de chapeau comportant un bord 3 s'étendant latéralement et percé de fentes en un certain nombre d'endroits, par exemple en quatre endroits 4 diamétralement opposés, pour recevoir les extrémités de languettes métalliques 5 formant partie intégrante de la partie supérieure de la lampe 1. Les languettes 5 comportent des épaulements et servent de supports verticaux au récipient 2 qui est monté circonférentiellement à une certaine distance du bord supérieur de l'ouverture d'évent de la lampe 1. Les extrémités des languettes 5 sont également destinées à passer au travers de fentes 6 percées en des endroits convenables dans le couvercle 7 et à être recourbées vers l'intérieur ou vers l'extérieur pour maintenir en place le couvercle 7 et le récipient 2 à la partie supérieure de la lampe 1.

Le récipient 2 et le couvercle 7 peuvent être en une seule pièce ou bien être constitués par des pièces séparées, puis être maintenus assemblés l'un à l'autre par les languettes 5.

Le récipient 2 affecte une forme légèrement co-

[1.139.960]

nique pour ménager un espace annulaire 8 destiné au passage de l'air et des gaz de combustion venant de la lampe 1. La chaleur de la flamme de la lampe chauffe le récipient 2 et son contenu, qui dégage, sous la forme de vapeur, des fumées ou des vapeurs de fumigation agissant comme insecticides et sortant du récipient par des ouvertures d'échappement 9 convenablement ménagées de part et d'autre d'une bande métallique 10. Cette bande 10 est articulée, à une extrémité, en 10a, sur le dessus du couvercle 7 et comporte une cuvette 11 qui vient recouvrir, lorsque la bande est dans la position fermée, un trou 12 percé dans le couvercle 7. Dans cette position, l'extrémité antérieure 13 de la bande, qui est recourbée suivant une forme essentiellement en S, comme le montre la fig. 2, vient saisir le bord circonférentiel du couvercle 7 pour maintenir la bande dans la position fermée. Le trou 12 sert de trou de remplissage pour le récipient, des tablettes de la substance fumigène pouvant, par exemple, être introduites par ce trou dans le récipient.

Une anse métallique 14 est fixée sur le dessous de la bande 10 au sommet du couvercle 7 et passe entre une partie surélevée 15 de la bande, ménagée à cet effet, et ce couvercle en un endroit sensiblement au centre de ce dernier. L'anse 14 sert à soulever la partie supérieure de la lampe lorsqu'on désire enlever le verre de la lampe. Cette dernière comporte une poignée usuelle en fil métallique (non représentée) pour porter et suspendre la lampe, ainsi qu'un levier pivotant (non représenté) pour soulever le verre en vue d'allumer la lampe.

Dans la variante de réalisation représentée aux fig. 4, 5 et 6, le couvercle de forme normale conique de la lampe est remplacé par un récipient cylindrique 2 étamé sur la surface intérieure pour résister à la corrosion, puis comportant un couvercle conique 7 qui fait saillie du bord circonférentiel au-delà de la paroi du récipient 2 et peut être fixé de façon amovible à la lampe, comme décrit à l'aide des fig. 1, 2 et 3, par des languettes 5 passant par des fentes 6 percées dans le couvercle, ou bien ce couvercle peut être articulé à la lampe ou être fixé d'une autre manière, par exemple par des vis, à la partie supérieure de cette lampe.

Le récipient 2 est supporté à la partie supérieure de la lampe dans l'ouverture d'évent, comme dans la réalisation décrite à l'aide des fig. 1, 2 et 3.

Une série d'ajutages 16, présentant une section ovale et s'étendant dans les espaces ménagés entre les languettes 5 sur une certaine distance au-delà de la paroi supérieure périphérique extérieure de la lampe 1, font saillie essentiellement dans le sens horizontal de la paroi du récipient 2 au voisinage du bord supérieur de celui-ci.

Une ouverture centrale 17 est percée dans le couvercle 7 en vue du remplissage et du nettoyage du récipient et est normalement fermée par un chapeau vissé 18.

La nature de la substance fumigène qui peut être utilisée ou la forme ou les conditions dans lesquelles elle est utilisée peuvent varier sans sortir du cadre de l'invention, cette substance devant seulement dégager des vapeurs fumigènes lorsqu'elle est chauffée.

Il est évident que, par suite de la forme et de la position du récipient dans la lampe, la flamme dégage le maximum de chaleur et que la vapeur fumigène est expulsée sous pression par les trous d'échappement 9 ou les ajutages 16.

Au lieu d'être plat, le fond du récipient peut avoir une partie sphérique pour augmenter la surface de chauffage.

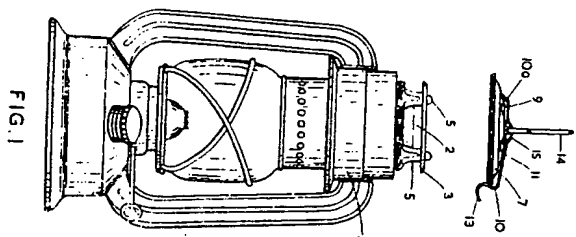
#### RÉSUMÉ

Appareil de fumigation combiné à une lampe-tempête, remarquable notamment par les caractéristiques suivantes, considérées séparément ou en combinaison :

- a. Un récipient destiné à recevoir une substance fumigène est monté dans l'ouverture d'évent de la lampe;
- b. Le récipient comporte un couvercle, des ouvertures, trous de passage ou ajutages étant prévus dans le récipient et/ou dans le couvercle pour le passage des vapeurs de fumigation;
- c. Le couvercle est percé d'une ouverture pour l'alimentation du récipient en matière de fumigation, cette ouverture étant fermée par un volet de fermeture ou obturateur;
- d. Le couvercle est muni d'une anse.
- e. Le récipient est fixé dans l'ouverture d'évent de la lampe au moyen de supports verticaux formant partie intégrante avec la lampe et munis à leurs extrémités de languettes, qui sont destinées à s'engager dans les fentes percées en des endroits correspondants du couvercle, puis qui sont recourbées;
- f. Le récipient comporte sur son bord un collet percé de fentes qui doivent correspondre avec les fentes du couvercle, les languettes étant amenées à passer par deux fentes adjacentes;
- g. Les ouvertures sont constituées par des ajutages ayant avantageusement une section ovale.

Société dite :  
POWER FUMIGANTS LIMITED  
et M. FRANK ERNEST TEMPLEMAN.

Par procuration :  
René MADECF.



**FIG. 1**

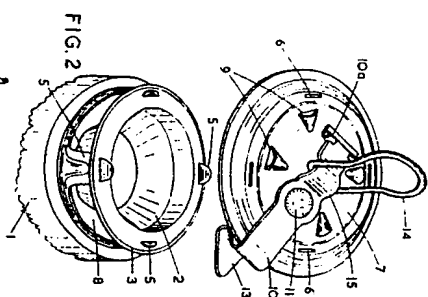
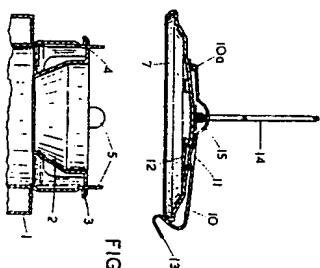
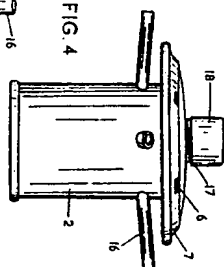


FIG. 2



**FIG. 3**



**FIG. 4**

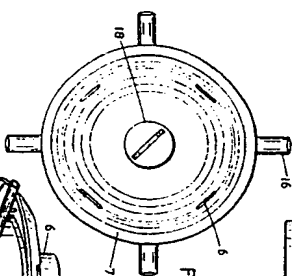


FIG. 5

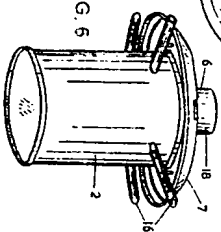


FIG. 6

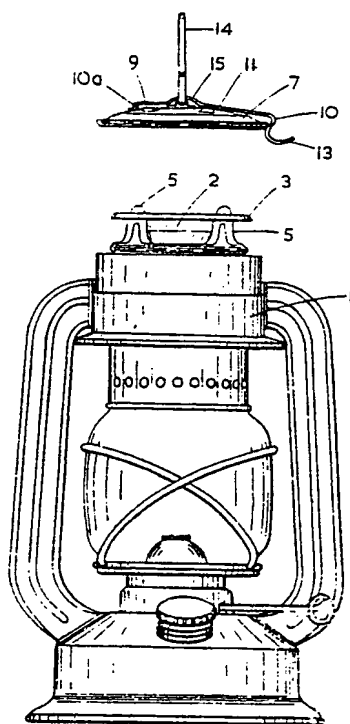


FIG. 1

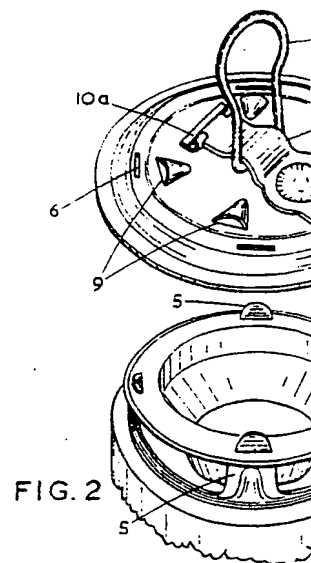
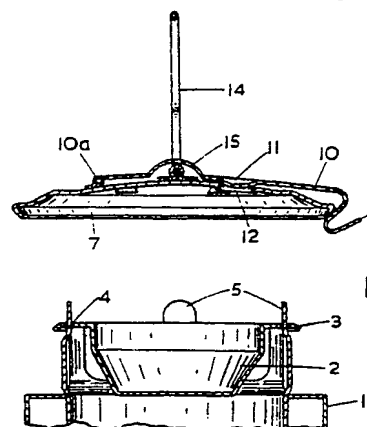


FIG. 2



F

